

DISEÑO DE UN MANUAL INTERACTIVO PARA EL APRENDIZAJE AUTÓNOMO
DE GAITA MACHIEMBRÍA EN LOS NIÑOS DE GRADO QUINTO DEL COLEGIO
GIMNASIO CARRUSEL DE LA ENSEÑANZA, DE LA CIUDAD DE BOGOTÁ

HERNÁNDEZ PATARROYO ASTRID JOHANNA
PEDRAZA RAMÍREZ FAUSTO MIGUEL

FUNDACIÓN UNIVERSITARIA LOS LIBERTADORES
FACULTAD DE EDUCACIÓN VICERECTORIA DE EDUCACIÓN VIRTUAL Y A
DISTANCIA
ESPECIALIZACIÓN EN ARTE EN LOS PROCESOS DE APRENDIZAJE
BOGOTÁ
2015

DISEÑO DE UN MANUAL INTERACTIVO PARA EL APRENDIZAJE AUTÓNOMO
DE LA GAITA MACHIEMBRÍA EN LOS NIÑOS DE GRADO QUINTO DEL
COLEGIO GIMNASIO CARRUSEL DE LA ENSEÑANZA

HERNÁNDEZ PATARROYO ASTRID JOHANNA
PEDRAZA RAMÍREZ FAUSTO MIGUEL

Proyecto de grado para optar al título de Especialista en Arte
En los Procesos de Aprendizaje

Director
GERARDO ALFREDO RODRÍGUEZ NIVIA
Magíster en Saneamiento y Desarrollo Ambiental

FUNDACIÓN UNIVERSITARIA LOS LIBERTADORES
FACULTAD DE EDUCACIÓN VICERECTORIA DE EDUCACIÓN VIRTUAL Y A
DISTANCIA
ESPECIALIZACIÓN EN ARTE EN LOS PROCESOS DE APRENDIZAJE
BOGOTÁ
2015

NOTA DE ACEPTACIÓN

Firma presidente del jurado

Firma del jurado

Firma del jurado

Bogotá, D.C. 2015

Las Directivas de la Fundación Universitaria los Libertadores, los jurados calificadores y el cuerpo docente, no son responsables por los criterios e ideas expuestas en el presente documento. Estos corresponden únicamente a los autores.

A nuestras familias, a Elpis y al arte,
Porque cada uno tiene la culpa de esto... Un poco.

CONTENIDO

	pág.
INTRODUCCIÓN	13
1 PROBLEMA	14
1.1 PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA	14
1.2. FORMULACIÓN DEL PROBLEMA.....	14
1.3 ANTECEDENTES	14
2. JUSTIFICACIÓN.....	17
3. OBJETIVOS.....	18
3.1 OBJETIVO GENERAL	18
3.2 OBJETIVOS ESPECÍFICOS.....	18
4. MARCO REFENCIAL.....	19
4.1 MARCO CONTEXTUAL.....	19
4.2 MARCO TEORICO	19
4.2.1 Importancia del folclor detro del aprendizaje musical.....	21
4.2.2 La gaita	22
4.2.2.1 La gaita costeña ¿Qué es?	23
4.2.2.2 Origen	24
4.2.2.3 Mitología	24
4.2.2.4 Arqueologia.....	25
4.2.2.5 Nombre	28
4.2.3 Las musicas de la region caribe de Colombia.....	29
4.2.3.1 Fandango.....	30
4.2.3.2 Porro	30
4.2.3.3 Cumbia.....	31
4.2.3.4 Bullerengue.....	32
4.2.3.5 Puya Vallenata.....	32
4.2.3.6 Merengue.....	32
4.2.3.7 Son Vallenato.....	33
4.3 MARCO LEGAL	33
5. DISEÑO METODOLÓGICO	35
5.1 TIPO DE INVESTIGACION.....	35
5.2 POBLACION Y MUESTRA	35
5.3 INSTRUMENTOS	35
5.4 ANALISIS DE RESULTADOS.....	36
5.5 DIAGNOSTICO.....	37

6.PROUESTA.....	39
6.1 TITULO	39
6.2 DESCRIPCIÓN	39
6.3 JUSTIFICACIÓN.....	39
6.4 OBJETIVO	39
6.5 ESTRATEGIAS Y ACTIVIDADES.....	40
6.6 CONTENIDOS	43
6.7. PERSONAS RESPONSABLES	43
6.8. BENEFICIARIOS	44
6.9. RECURSOS.....	44
7. CONCLUSIONES	45
8. RECOMENDACIONES.....	46
BIBLIOGRAFIA.....	47
ANEXOS	49

LISTA DE FIGURAS

Figura 1. Mapa de Bogotá.....	20
Figura 2. Mapa de la Localidad de Engativá	21
Figura 3. Ubicación Colegio Gimnasio Carrusel de la Enseñanza.....	22

LISTA DE TABLAS Y GRÁFICAS

Tabla 1. Antecedentes	14
Tabla 2. Antecedentes	14
Tabla 3. Antecedentes	15
Tabla 4. Antecedentes	15
Tabla 5. Antecedentes	15
Tabla 6. Datos generales del colegio.....	35
Tabla 7. Actividades a desarrollar	40
Grafica 1. Resultados encuestas realizadas en el Colegio Gimnasio Carrusel de la Enseñanza.....	37

LISTA ANEXOS

Anexo A. Modelo encuesta a padres de familia	49
Anexo B. Modelo entrevista a rectora	50
Anexo C. Modelo entrevista a docentes	52
Anexo D. Resultados encuesta a padres.....	54

GLOSARIO

CHUANA: nombre tradicional que se da a la Gaita en algunas zonas de la Costa Caribe Colombiana.

GAITA: llamado también Kuisi, Tolo o Gaita colombiana, éste es un instrumento de viento construido a partir de tubos provenientes de diferentes tipos de cactus, como el Cardón (*Pachycerus pringlei*) o la Pitahaya (*Hylocereus undatus*) entre otros. Se fabrica en pares (macho-hembra), y posee una especie de ocarina o cabeza que es elaborada comúnmente con cera de abeja o abejorro, combinada la mayoría de las veces con carbón vegetal en polvo; de esta manera se logra que la cera sea más resistente al calor. Su embocadura se hace a partir del cañón de una pluma de ave, pato o pavo, para lo cual se suele usar el extremo del ala o de la cola.

GAITA LARGA (HEMBRA): llamada también Kuisi Buisi, consta de cinco agujeros y es la que encargada de “cantar” la melodía. No obstante, sólo se utilizan los primeros cuatro orificios ya que el último nunca se tapa. Por tanto, en el Kuisi Buisi se cuenta con sólo cuatro agujeros para tocar, pero se puede obtener una escala completa (de ocho notas) gracias a los armónicos que se logran dando a la columna de aire una mayor o menor presión.

GAITA LARGA (MACHO): la gaita macho es llamada Kuisi Sigi. Ésta cumple la función de acompañante, ya que es la encargada de armonizar la melodía principal ejecutando una segunda voz y haciendo efectos especiales como obstinatos. En esta gaita las melodías también se tocan con sonidos armónicos. Como sólo tiene dos agujeros, el músico puede tocarla con una sola mano; la mano libre es usada para tocar una maraca de gran tamaño hecha de calabaza e imprimirle ritmo a la pieza musical.

GAITERO: persona que tiene la habilidad de interpretar o ejecutar la gaita, ya sea larga o corta (macho o hembra).

KUISI SIGI O KUISI BUNZI: nombres indígenas tradicionales dados a la gaita macho y hembra, respectivamente.

RESUMEN

El presente proyecto de grado se ha fundamentado en el diseño de un método interactivo que permita promover la enseñanza de la gaita machihembría a un grupo de niños entre los 10 y 11 años de edad.

Dicho proceso está diseñado como una propuesta muy útil para lograr el rescate de la música folclórica colombiana. Se espera poder aplicar este método en los estudiantes de grado quinto del Gimnasio Carrusel La Enseñanza, un colegio de carácter privado ubicado en la zona 10 de Engativá, en la ciudad de Bogotá.

Este proyecto de investigación sigue la línea y los parámetros de la investigación acción, ya que, con la implementación de dicho manual, se busca conocer los alcances a los que pueden llegar estos niños -al ser oriundos del centro del país- en el proceso de aprendizaje de un instrumento musical desconocido antes para ellos, pero que es tradicional del folclor costeño.

PALABRAS CLAVE

Gaita costeña, Gaita Machihembría, Guacharaca o Idiófono de fricción

INTRODUCCIÓN

Ante la necesidad de buscar una nueva forma de apreciar la música autóctona colombiana en la escuela, y que ésta sea en verdad satisfactoria, surge la inquietud de hacer algo para acercarla a la infancia. Tal idea se convierte en el motor que dio impulso a esta investigación. Sin embargo, fue tan escaso el material musical que facilitara la puesta en marcha del proyecto para los niños, que requiere crear una herramienta que realmente muestre las bondades de la música ancestral, con todo y sus raíces, que a la vez permita los niños conocer e interpretar un instrumento tan castizo, y hacerlo de una manera más fácil.

A lo largo de este documento se hablará constantemente del proceso de investigación titulado “Diseño de un Manual Interactivo para el aprendizaje autónomo de la Gaita Machiembría en niños del grado quinto de un colegio de la ciudad de Bogotá, ubicado en una zona popular.

En aras de lograr el mayor éxito en el propósito buscado, llegó a ser pertinente la implementación de una herramienta interactiva que permitiera el aprendizaje independiente de estas músicas; en este caso la música de gaita machiembría o gaita corta, en un contexto educativo formal.

Se ha puesto un gran esfuerzo en que el lector pueda hallar suficiente información sobre aspectos inherentes a procesos, tales como la gaita y su historia, con una breve pero muy puntual descripción de los distintos géneros que abarcan las músicas costeñas. También puede hallarse aquí una breve explicación de la estructura del método utilizado para el desarrollo de un manual interactivo, haciendo uso de una metodología adecuada para la aplicación de este proceso, para hallar finalmente un bloque de conclusiones obtenidas gracias al trabajo realizado, lo que también permitió hacer las recomendaciones pertinentes para el feliz logro de futuros procesos similares.

Se considera que una construcción cultural del país, aplicada desde el inicio escolar, permite a los niños involucrados tener una trascendencia social, local, regional y de nación, que sientan más vivo “El Patrimonio Inmaterial Colombiano”, favoreciendo incluso la proyección internacional de estos géneros musicales, poniendo en evidencia el enorme impacto que puede generar la música en los más pequeños.

1. PROBLEMA

1.1 PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

A través de una vasta experiencia académica, se ha podido notar cómo la música folclórica se ha relegado a un segundo plano en las instituciones. Muchas veces se opta por abordar la enseñanza musical a basados en los instrumentos modernos y no desde las raíces culturales del país. Es por esto que se decidió tomar en consideración la gaita machiembría o corta, como un instrumento que puede acercar a los estudiantes a sus raíces folclóricas ancestrales. Teniendo esto en mente se pensó hallar la manera de acercar a los niños y motivarlos de una manera actualista y novedosa a este instrumento, para que -de manera autónoma- cada uno pueda abordar el aprendizaje de este instrumento cada vez que lo requiera o necesite.

1.2 FORMULACIÓN DEL PROBLEMA

¿Cómo acercar a los niños de grado quinto del Gimnasio Carrusel de la Enseñanza al aprendizaje autónomo de la gaita machihembría?

1.3 ANTECEDENTES

Tabla 1. Antecedentes

TÍTULO	PITOS Y TAMBORES: cartilla de iniciación musical
AUTOR	Victoriano Valencia Rincón
RESUMEN	Este documento fue publicado <i>online</i> en el año 2004 por el Ministerio de Cultura, como parte del Plan Nacional de Música para la Convivencia. Allí se recogen diferentes materiales y ejercicios musicales de corte folclórico, con el fin de acercar múltiples ritmos e instrumentos tradicionales a los espacios formales dentro de la educación.

Tabla 2. Antecedentes

TÍTULO	GAITEROS Y TAMBOLEROS: material para abordar el estudio de la música de gaitas de San Jacinto, Bolívar.
---------------	---

Tabla 2. Antecedentes (Continuación)

AUTOR	Leonor Convers.
RESUMEN	Este documento está conformado por dos tomos, en los cuales se muestra y comparte la historia, el contexto, la mística y la actualidad de las gaitas y su música, tanto en sus municipios de origen como en el centro del país. Este material viene con tres Cds de audio y un Dvd como material de apoyo al documento escrito, con el fin de simplificar el aprendizaje. Dicho documento fue publicado en 2007 por la Universidad Javeriana, y es resultado del trabajo de grado para la maestría en educación musical realizado por la profesora Convers.

Tabla 3. Antecedentes

TÍTULO	GAITAZO: anual Multimedia de Gaita Colombiana
AUTOR	Carlos Almentero Ramos, Daladier Argumedo, Wilson Cifuentes y Paulo Villadiego Álvarez.
RESUMEN	Como su nombre lo indica, es un manual de gaitas multimedia publicado <i>online</i> y conformado inicialmente por el volumen de gaita hembra, divulgado en 2009, seguido por el de gaita macho y maraca, de 2010, y el de gaita machihembría, o gaita corta, publicado a finales de 2011. Estos manuales son el resultado del trabajo de varios músicos muy versados en la materia, entre los cuales se destaca Urián Sarmiento.

Tabla 4. Antecedentes

TÍTULO	Método de Gaita Machihembría
AUTOR	Arlington Pardo
RESUMEN	Sistema completo de ejercicios para Gaita Machihembría, tal vez el único que se ha impreso hasta el momento. Dicho manual fue prensado en el año 1993, por la corporación cultural Vivir la Vida. Consta de tres partes bien diversificadas: una es la gramatical, otra es técnica y finalmente la práctica.

Tabla 5. Antecedentes

TÍTULO	EL FOLCLORE EN LA EDUCACIÓN
---------------	-----------------------------

Tabla 5. Antecedentes (Continuación)

AUTOR	Rosita Barrera
RESUMEN	<p>Es un libro que está muy próximo al trabajo del docente en la escuela. En él resalta la importancia de estar capacitados, como requisito para poder aplicar y usar luego todas las posibles herramientas folclóricas, en los espacios que brinda la escuela a diario; ya sea en las danzas, las expresiones orales y la interpretación musical.</p> <p>Este material fue realizado en 1998, a cargo de la profesora Rosita Barrera, destacada docente y folclorista argentina.</p>

2. JUSTIFICACIÓN

El motivo más importante dentro de este proyecto era abordar el proceso de enseñanza y aprendizaje de un instrumento ancestral y folklórico, como es la gaita costeña; en este caso, se trata de la gaita machihembría, por parte de los niños de primaria, más exactamente del grado quinto, cuyas edades están entre los 10 y 11 años de edad. Se consideró que ésta era una edad adecuada por varios factores, entre ellos la relación del tamaño del cuerpo de los niños en consonancia con el tamaño del instrumento. También se tuvo en cuenta el hecho que a esa edad (en la mayoría de casos) los chicos han iniciado un proceso musical con otros instrumentos de viento como la flauta dulce.

Cabe recalcar que este instrumento, al ser de carácter autóctono, merece especial atención y cuidado, ya que forma parte de los saberes ancestrales de varias tribus indígenas ancladas en la costa norte del país, así como del folclor musical costeño y, por supuesto, se considera muy colombiano.

De igual manera, los alcances y logros obtenidos durante este proceso pueden resultar de gran beneficio para la Universidad, el país y para la música en sí misma, dado que experiencias de este tipo siempre van a resultar muy útiles en la puesta en marcha de procesos de investigación, así como de conservar e incentivar el interés de los infantes hacia las tradiciones y “las otras músicas”, como lo define Carolina Santamaría en la introducción del libro “Gaiteros y Tamboleros”¹.

Es por esto que, guiados tal vez por el único manual de gaita machihembría que se ha escrito, publicado e impreso hasta la fecha (Método de Arlington Pardo), se pretendió abordar el estudio de este instrumento siguiendo detenidamente su metodología, instrucciones y pautas, con el fin de lograr un nivel óptimo en su ejecución y, por ende, culminar en la elaboración de un método interactivo, lo cual es el fin de esta investigación.

¹ Alusión al objetivo primordial de la etnomusicología de principios del siglo XIX, el cual era describir y analizar las músicas de los “otros”, en referencia a la música de otras etnias y culturas del mundo.

3. OBJETIVOS

3.1. OBJETIVO GENERAL

Rescatar la gaita machihembría como instrumento de aproximación musical, en los niños del grado quinto del Gimnasio Carrusel de la Enseñanza.

3.2. OBJETIVOS ESPECÍFICOS

- Reconocer la gaita corta como un elemento pedagógico en la institución.
- Fomentar en los estudiantes el aprendizaje de la gaita machihembría.
- Incentivar el reconocimiento de la cultura nacional a través de sus variantes manifestaciones musicales.

- Generar un aprendizaje autónomo de la música costeña en los estudiantes, a través de una herramienta interactiva que resulte atractiva para ellos.

4. MARCO REFERENCIAL

4.1 MARCO CONTEXTUAL

Se pretende que este proyecto sea desarrollado en la ciudad de Bogotá; por lo tanto, es se considera propicio hacer una pequeña descripción de la misma.

Ciudad: Bogotá

Conocida actualmente con el nombre de Bogotá, D.C. es la ciudad capital de la República de Colombia; por tanto, se constituye en el principal centro geográfico, político, industrial, económico y cultural del país. Situada a una altura de 2.630 metros sobre el nivel del mar, tiene un área de 1.587 Kms². Bogotá es sede del Gobierno y la más extensa de las ciudades de Colombia. Allí se concentra el 17% de la población total de la nación (6.4 millones de habitantes), y tiene como característica importante la de poseer los más altos índices educativos.

Bogotá es una ciudad de contrastes, ya que combina en forma fastuosa la historia de la nación, conservando el legado de otras épocas, tanto en su arquitectura colonial y republicana como en la riqueza cultural de sus iglesias, teatros, museos y galerías de arte. A ello se suma el interés de diferentes entidades por dotarla con la modernidad de una ciudad que se proyecta hacia el mundo.

Su condición de capital de la República ha provocado que se haya extendido cada vez más, para dar cabida a millares de habitantes provenientes de todos los rincones del país, y a extranjeros que, además de encontrar un buen clima, se ven atraídos por su gente amable y las amplias posibilidades de negocios que ofrece.

La ciudad está en pleno crecimiento y muestra un rápido avance hacia la internacionalización de su economía. Cuenta con 6.314.000 habitantes, según datos tomados durante el Censo Poblacional llevado a cabo en octubre de 1993. Sin embargo, según datos aportados por el Departamento Nacional de Población, se afirma que, según el Censo realizado en mayo de 2005, la población de la capital es de 7,4 millones de habitantes, DANE².

La ciudad de Bogotá se halla situada en la Sabana de Bogotá. Está enmarcada al oriente por los cerros Monserrate y Guadalupe, y por el río Bogotá, al occidente.

Los límites del Distrito Capital son:

² DANE: Departamento Administrativo Nacional de estadística. Población de Bogotá, D.C.
<http://www.saberesbreve.com/geografia/cuantos-habitantes-tiene-bogota-2013/>

Norte: Municipio de Chía.

Oriente: Cerros Orientales y los municipios de La Calera, Choachí, Ubaque, Chipaque, Upe y Gutiérrez.

Sur: Departamentos del Meta y Huila

Occidente: Río Bogotá y municipios de Cabrera, Venecia, San Bernardo, Arbeláez, Pasca, Sibaté, Soacha, Mosquera, Funza y Cota.

Cuenta una nomenclatura de Carreras y Calles, así: las Carreras van paralelas a los cerros orientales, y las Calles son las perpendiculares a éstos. Las Calles llevan una numeración consecutiva en dos direcciones, norte y sur, mientras que las Carreras llevan la numeración en las direcciones que parten del oriente van aumentando al occidente.

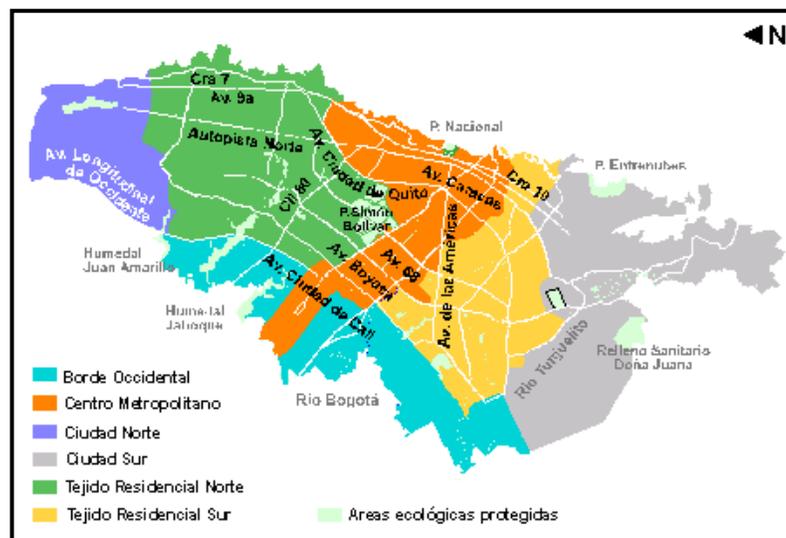
La posición geográfica de Bogotá, D.C. es la siguiente:

Coordenadas Geográficas: Latitud Norte, $4^{\circ}35'56''57$. Longitud Oeste de Greenwich, $74^{\circ}04'51''30$

Coordenadas planas: 1.000.000 metros norte 1.000.000 metros este

El Distrito Capital cubre un área de 1.587 Kms² y el Departamento al cual pertenece es Cundinamarca, que cubre 22.246 Kms². Además, Bogotá se halla ubicada a una altura sobre el nivel del mar de 2.630 metros, mientras que los puntos más altos -el Cerro de Monserrate- está a 3.190 metros, y el de Guadalupe a 3.316 metros.

Figura 1. Mapa de Bogotá

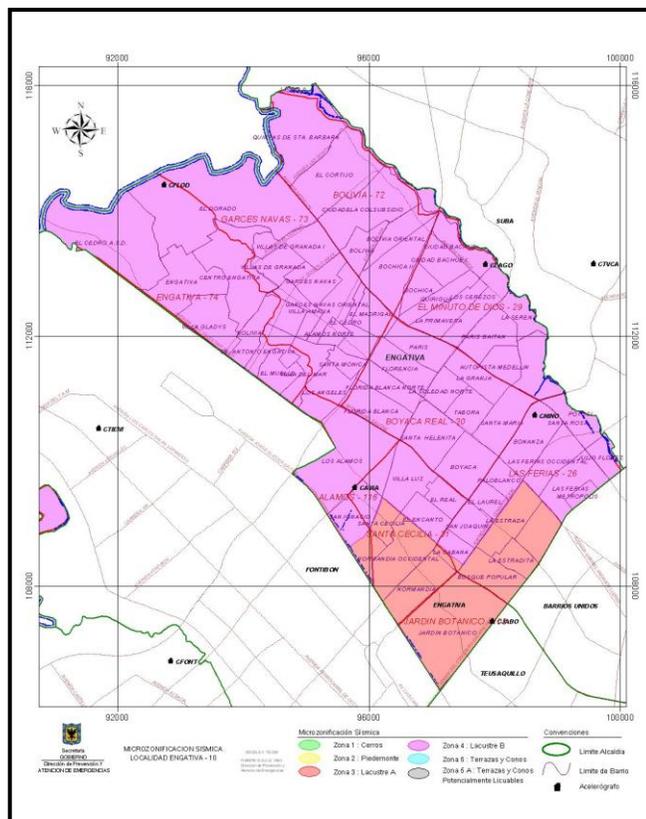


Fuente: Metrocuadrado.com. Mapa de la división de Bogotá, según el POT.

Localidad: Engativá

Engativá es la localidad número 10 del Distrito Capital de Bogotá. Se halla ubicada al noroccidente de la ciudad. En sus inicios, fue un municipio del departamento de Cundinamarca, cuyos orígenes se remontan a la época precolombina.

Figura 2. Mapa de la Localidad de Engativá



Fuente. Gráfica Zona de Engativá. Disponible en <http://svrdpae8n1.sire.gov.co/portal/page/portal/fopae/localidad/engativa/10>
Imagen de_microzonificacion

Barrio: La Estrada

Estrato: 3

Colegio: Gimnasio Carrusel de la Enseñanza

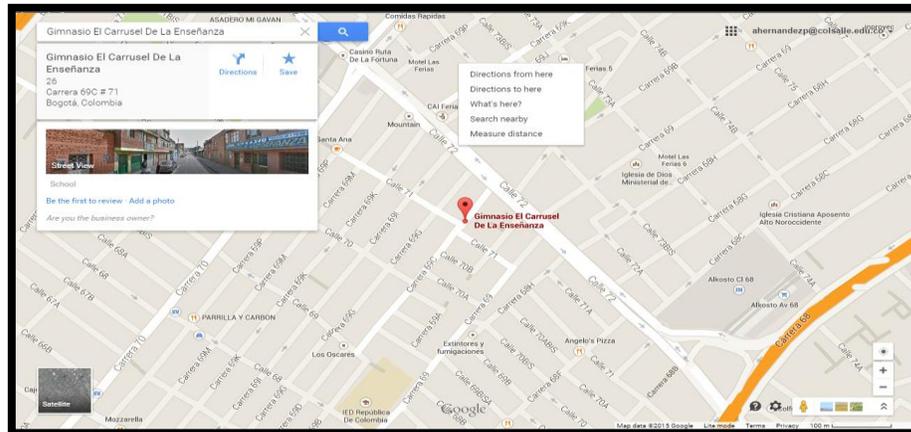
Carácter: Privado

Grado: Quinto

Número de estudiantes: 15

Edad: comprendida entre 10 y 11 años.

Figura 3. Ubicación Colegio Gimnasio Carrusel de la Enseñanza



Fuente. Google Maps.

<https://www.google.com/maps/place/Gimnasio+El+Carrusel+De+La+Ense%C3%B1anza/@4.681081,-74.089995,17z/data=!3m1!4b1!4m2!3m1!1s0x8e3f9b10b9327bfb:0x617eb54b7339b2e5?hl=en>

4.2 MARCO TEÓRICO

4.2.1 Importancia del folclor dentro del aprendizaje musical. A través de la larga experiencia en la vida académica, cabe recordar que, al momento de izar la bandera y en los eventos especiales, los bailes típicos eran recurrentes. Estos bailes tradicionales provenían de muchas partes del país, en especial de las regiones del interior, como por ejemplo el joropo, del llano, el sanjuanero, la guabina, el pasillo y el bambuco, oriundos de la zona andina, compitiendo con algunos más expresivos como el famosísimo mapalé y la cumbia de la Costa Caribe. Dichas muestras folclóricas, es su gran mayoría, únicamente se ensayaban o estudiaban en los “ensayos”, en horarios dispuestos para estos eventos. Pero al concluir la presentación de los distintos números por parte de los estudiantes, ese ejercicio de contacto y conocimiento del folclor nacional se veía interrumpido, casi que olvidado.

Caso más lamentable es el de la misma música, puesto que las veces que como estudiantes se tenía contacto con algún género musical, éstos solían ser de música “del momento”, y se interpretaba cantando o interpretando el tema de moda, bien fuera con flautas o en compañía de una guitarra o piano de un estudiante avanzado o, en su defecto, del profesor. No siempre se tuvo la suerte de presenciar alguna muestra de música folclórica colombiana, a lo cual tampoco se le prestaba mayor importancia en su momento. Pero a la hora trabajar como docentes se asume como una prioridad, algo necesario de implementar o

ejecutar, y no dejar que se pierda en medio de tantos ritmos modernos y tendencias musicales importadas.

Es por esto que, gracias al trabajo prolongado como docentes, se tuvo conocimiento de la gaita costeña, advirtiendo que la gaita machihembría podía ser una alternativa tradicional y autóctona muy útil, que podía competir perfectamente con la universalmente conocida y explotada flauta dulce. Fue así como se llegó a conocer uno de los pocos métodos o manuales que existen para dicho instrumento, siguiendo la corriente del profesor Arlington Pardo, quien en la introducción de su método de gaita machihembría resalta que “La base de la educación musical de cada país se debe desarrollar a partir de su música tradicional folklórica y popular, en busca de su universalización”³.

Con esta frase condensa su quehacer pedagógico, ya que sirve también de base para el presente trabajo. Esto ha dado pie para conocer otros autores, los cuales coinciden en que el folclor es de las herramientas más adecuadas y fascinantes para propiciar el aprendizaje musical, como lo dice la profesora argentina Violeta Hemsy de Gainza, que en su libro “La iniciación musical del niño” señala que “nuestros niños están capacitados potencialmente para ejecutar con propiedad e instinto certero hasta el más difícil de los ritmos folclóricos”.⁴

4.2.2 La Gaita. Debido a la necesidad de aclarar y despejar toda duda acerca de la similitud entre la gaita costeña y las gaitas tradicionales europeas - especialmente con la gaita escocesa, la más famosa- es prudente aclarar que son dos instrumentos totalmente diferentes, que cuentan con pocas cosas en común, y entre las cuales no se pueden considerar sus orígenes ni sus formas de ejecución, más allá de que ambos son instrumentos de viento. De la Gaita Escocesa se puede decir que su origen proviene del oriente medio, pero se consolida en las “*highlands*”⁵ de Escocia, donde a la postre se convertiría en instrumento nacional⁶.

Este instrumento fundamentalmente está constituido por:

- Blowpipe (Boquilla): es el orificio por donde entra el aire.
- Bag (Bolsa): es la parte donde se retiene el aire, y desde la cual se suministra el aire al resto del instrumento.
- Chanter (Cantor): es la parte del instrumento donde se encuentran los orificios tonales.
- Tenor Drone (ronqueta) dos, salidas de sonido tenor.
- Bass Drone (ronco) uno, salida de sonido bajo⁷.

³ Pardo Arlington, Método de gaita machihembría, p 3

⁴ Hemsy de Gainza Violeta, la Iniciación Musical del Niño

⁵ Tierras altas

⁶ Vargas José Manuel, La Gaita Escocesa - Símbolo de la música tradicional

⁷ Bains Anthony Woodwind. Instruments and their history, pp 212 -213

Su funcionamiento consiste en introducir aire en la bolsa a través de la boquilla, para que ésta a su vez sea presionada con el brazo y el costado del intérprete, provocando así la salida del aire y sonido a través del cantor y las ronquetas.

Tras esta rápida ilustración sobre la gaita escocesa es necesario ilustrar al lector sobre la gaita costeña y los aspectos fundamentales dentro de este proceso, para que sea él mismo quien reconozca las diferencias entre estos dos instrumentos, aclare sus ideas en caso de tener algún tipo de confusión entre estos dos aerófonos y conozca el proceso llevado a cabo con la gaita machihembría.

4.2.2.1 La Gaita costeña ¿Qué es? Para definir con precisión que es la gaita costeña, se requería acudir a diccionarios organológicos, libros de folclor colombiano y conceptos que podrían brindar especialistas en la materia por medio de sus publicaciones. En este caso se acudió sobre todo a investigadores e historiadores de este instrumento, pero mucho que se indagó no fue posible hallar una definición precisa sobre la gaita costeña. Esto abrió la necesidad de condensar los conceptos y aproximaciones de varios autores, en un intento por proponer una definición propia que pudiera aclarar un poco el panorama de quienes se interesen por ampliar sus conocimientos al respecto.

Gaita costeña: aerófono de boquilla⁸, derivado de los antiguos instrumentos indígenas de las tribus de la Sierra Nevada de Santa Marta, muy utilizado en la música folclórica colombiana, más exactamente en los aires típicos de la costa Caribe. Este instrumento es fabricado principalmente con productos naturales como el cardón, la cera de abejas, el carbón vegetal y las puntas de las plumas de pato o ganso. Existen tres variaciones de la gaita costeña, conocidas como la gaita “hembra”, la gaita “macho” y la gaita “corta” o “machihembría”. Las gaitas hembra y macho se utilizan generalmente juntas; la primera como instrumento melódico, ya que posee cinco orificios tonales de los cuales sólo se utilizan cuatro, y la segunda como instrumento armónico, pues éste sólo posee dos orificios.⁹ Por otro lado, la gaita corta o machihembría, como su nombre lo dice, es notablemente más corta que sus “hermanas” y no necesita un par que la acompañe, ya que posee seis agujeros tonales que le otorgan un registro más amplio que, sumados a su tamaño, le brindan al intérprete más posibilidades de ejecución.

4.2.2.2 Origen: tras las múltiples investigaciones realizadas por destacados musicólogos, folclorólogos e historiadores sobre la gaita, se sabe con certeza que esta ya existía en las culturas precolombinas, aunque tenían pequeñas variantes a las conocidas hoy día y en diferentes versiones, según el pueblo indígena que las usaba.

⁸ Abadía Morales Guillermo, instrumentos de la música folklórica colombiana, p 19-20

⁹ Pardo Arlington, Método de gaita machihembría, p 6

A partir de estos datos se pueden conocer los orígenes de la gaita iniciando en la mitología que rodea su creación, y algunas muestras arqueológicas orfebres halladas en la zona de los Montes de María y Ovejas, entre los departamentos de Sucre y Bolívar.

4.2.2.3 Mitología: acerca de la gaita y su mitología existe una leyenda ZENÚ, consignada en varios documentos con ligeras variaciones entre versiones, pero que fundamentalmente son lo mismo. Una de esas versiones fue publicada en “La gaceta cultural de la sabana”, de Colcultura, seccional Sucre en 1986, en el documento titulado “El Sabanero tras su Identidad”, como narración del indio Basilio Chantaca. Según su autor -Manuel Huertas Vergara-, también en la revista del Festival Nacional de Gaitas, Francisco Llirene, en su 6ª edición, y en el libro “Chuana, la gaita de América indígena”, publicado por el mismo Festival Nacional de Gaitas “Francisco Llirene”, en el año 2009.

La gaita la hizo un apuesto joven llamado CHUANA (gaita larga), que robó la CHUA, caracol de oro de la tribu, para regalárselo a la bella POPUNA (Gaita corta), y oyendo cantar a la rana concoya y el pujo del sapo, sacaron ese baile. Pero CARRÚA (pito atravesá'o) -su otro admirador- hubo de confesar el secreto ante el mohán de la tribu que, indignado, los hizo enterrar vivos con los cabellos afuera, siendo así que de cada uno nació más tarde una mata de tuna, otra de caña popo y otra de carrizo, de las cuales el indio siempre ha sacado pitos para hacer música”¹⁰.

Como puede notarse, en esta leyenda no sólo se menciona el origen de las gaitas larga y corta; la primera, indistintamente de si es la versión macho o hembra. También aparece el pito atravesá'o, más popularmente conocido como “millo” o “flauta de millo”. Esto esencialmente hace referencia a los árboles o plantas de donde en mayor medida se sacan los maderos para la construcción de las gaitas.

Dentro del proceso de búsqueda realizado en este aspecto de la mitología que rodea el origen de las gaitas, no se pudo hallar más o diferentes versiones, pese a haber indagado en diferentes textos, sólo pudo hallarse lo que fundamentalmente se puede denominar como la versión única de esta leyenda.

4.2.2.4 Arqueología: varios investigadores, entre ellos Manuel Huertas Vergara y Jorge Morales, afirman que la CHUANA o GAITA es producto de una tribu orfebre, ya que debido a la constante manipulación del carbón de cera (materia prima para la construcción de las gaitas) en el proceso de fundición, conocido como “cera perdida”, el orfebre pudo comprobar que ésta se hacía más resistente al calor

¹⁰ Colcultura, Gaceta Cultural de la Sabana. Seccional Sucre,1986. Núm. 2. p 8-12

añadiéndole carbón vegetal molido, dándole por tanto la suficiente resistencia para soportar el constante paso del aire caliente del gaitero. Federico Ochoa Escobar afirma en su libro “El Libro de las Gaitas Largas. Tradición de los Montes de María” que los Zenúes tocaban flautas con cabeza de cera, a las que llamaban CHUANAS. Además del hallazgo en la región del río San Jorge y los Montes de María, de dos piezas precolombinas de oro representando músicos, una de ellas fue hallada en el año 1989, en territorios próximos al municipio de Ovejas, Sucre, lugar del festival nacional de gaitas “Francisco Llirene”.

A continuación se procede a reproducir algunos fragmentos del libro “Chuana, la gaita de la América indígena”, donde se describen estas dos piezas orfebres, y donde consta el origen precolombino de la chuana, hoy conocida como gaita:

Esta pieza fue hallada en el llamado núcleo formativo de la cultura Zenú, que se dio en el cauce del río San Jorge, comprendido desde el caño Carate de San Marcos, Sucre, hasta Ayapel, Córdoba. Se trata de un remate de bastón de mando de cinco centímetros de alto, que representa a un músico que luce un típico sombrero trenzado o “vuelitao”, con dos largas plumas de adorno, una cubrenuca hasta los hombros; lleva una maraca en la mano derecha y toca un aerófono, trompa o flauta curvada, que posiblemente sea una gaita popo o corta, que pudo doblarse por la fundición o después. Por su insólita expresión facial zoo antropomorfa le he bautizado “el músico sapo”. Puse el artífice precolombino, logro en el rostro de ese músico, la simbiosis de una sapo, dado su cara aplanada sin nariz, su boca ancha filuda y sus ojos saltones, casi desorbitados, como queriendo expresar que está interpretando a “Sapo”, la pieza musical antigua tocada por el indio en todo lo que fue el territorio Finczenú, desde la sabana hasta el río Sinú, pero más que todo en el Pinczenú o San Jorge Mojana, donde intérpretes de gaita corta, como el indio Manuel María Quintero, de San Benito Abad de Tacasuán, todavía la tocan “pujándola” con guturaciones entrecortadas que imitan el pujo del batracio (Rivero, 2009).

Complementando lo anterior, y para ilustrar que dicha cultura ancestral tenía variantes bien demarcadas, cabe reseñar aquí también una muestra de dicha variedad aludiendo a El Gaitero Cenzenú, para diferenciarlo del anteriormente referenciado. Al tenor, el mismo autor señala:

Si la pieza de músico-sapo encontrada en el río San Jorge en cierta forma no convence, por el instrumento curvado, de que verdaderamente

se trata de un típico gaitero, la figura diminuta tumbaga de oro, de escasos 3.5 centímetros, hallada en 1989 entre los cerros de la región agreste del Vilú y Almagra, municipio de Ovejas, no deja la menor duda que representa a un gaitero cenzenú tocando la Chuana (gaita) larga, par macho y hembra, autóctono, propio exclusivamente del foco musical aborigen Morroa, Colosó, Chalán, ubicado en el corazón del Cenzenú, o región de las sabanas, la última provincia de zenúes que encontraron los hispanos, y cuyo territorio extendido hoy por los departamentos de Córdoba, Sucre y Bolívar comenzaba desde las montañas de Cenquerre, municipios de Sahagún, Chinú y San Andrés, pasando por los montes de María, desde Sampués, Sincé, Sincelejo, Corozal, Morroa, Los Palmitos, Chalán, Ovejas, El Carmen, San Jacinto y San Juan, hasta la población de Cencerí, hoy Sincerín.

La figura del gaitero cenzenú representa más bien a una niña que apenas le comienzan a brotar los senos, y tal parece que se trata de una joven sacerdotisa, hechicera de la medicina empírica, mohán o mojana, de rango iniciada en la música para los conjuros, ensalmos y rituales a son de gaitas y maracas. Su cuerpo desnudo lleva a la cintura un grueso cordón, y luce atuendo de collar con dos vueltas, quizás cornalinas, un par de aretes de falsa filigrana y un sombrero trenzado, muy original, con las alas plegadas hacia arriba, con un adorno de dos picos a su lado izquierdo, siendo que también el ala posterior lleva hacia arriba otro adorno de dos picos; su rostro ancho, de luna llena, con los cachetes inflados en actitud de soplo, y los ojos saltones pero entornados, transmiten una placidez nacida del mismo goce de la música; y su nariz prominente y curvada es muy común encontrarla todavía en la gente de ascendencia indígena, especialmente del área cerrada de Coloso y Chalán. La posición vertical serena, ceremoniosa, solemne y ligeramente inclinada del cuerpo es impecable y, en cuanto al instrumento, cuyo extremo inferior remata con anillo protector y un cordón que le cuelga como adorno, resalta fielmente la forma actual, elegante, muy sabanera, de agarrar la gaita larga, así como la típica y correcta digitación que debe hacerse en instrumentos de su tipo, o sea, obturando con los dedos de la mano izquierda los dos orificios tonales de arriba, y con los de la mano derecha los tres orificios bajos que emiten notas graves”...

Más adelante, el mismo autor concluye:

...Teniendo en cuenta la técnica tumbaga, mezcla de oro y cobre, aparece según algunos arqueólogos en el periodo tardío de la metalurgia Zenú. Puede decirse que esta pieza fue fundida

posiblemente hace unos 1.000 años; es decir, unos 500 años antes de la llegada del conquistador. Con esta muestra precolombina, el origen americano de la gaita chuana no tiene discusión¹¹.

4.2.2.5 Nombre: desde el inicio de este proyecto, cabe anotar que una de las situaciones de mayor dificultad con la que se tropezó fue, sin duda, la confusión generada cuando se mencionaba la palabra gaita, ya que generalmente la primera imagen que llega a la cabeza al escuchar dicha palabra es inevitablemente la de la conocida gaita escocesa. Es por esto que hay que tomar un espacio para hacer las respectivas aclaraciones sobre este asunto del nombre.

Como es bien sabido, la gaita costeña es descendiente de otros instrumentos aerófonos similares que eran usados - y aun hoy lo son- en algunos casos por tribus indígenas, como lo eran las llamadas Supé o Suarras, propias de los Kuna, descendientes de los antiguos Tolos, los cuales eran de mayor tamaño, o las KÚISI SIGÍ y KÚISI BUNZI, macho y hembra, respectivamente, de los Kogui -de la Sierra Nevada de Santa Marta-, y fueron precisamente estos instrumentos los bautizados por los españoles como "gaitas". Según el profesor Hernando Muñoz Sánchez, esto fue debido probablemente a que en ese entonces los españoles usaban la palabra "Gaita" para referirse a todo instrumento de viento; como sucede hoy día con la palabra "pitos", usada en el argot de los músicos para referirse al conjunto de vientos de una banda. También menciona el profesor la posibilidad de que las gaitas europeas, al tener la particularidad de dos sonidos simultáneos (una melodía y una armonía), debido a los odres que poseen, presentan cierta similitud con la interpretación simultánea de las KÚISI. Y es por esto que, al desconocer el nombre original, les fue otorgado el nombre de gaitas¹². Muestra de esto, donde muy tempranamente en la historia se relaciona la palabra "gaitero" con las KÚISI, se encuentra en los escritos de Bartolomé Briones de Pedraza, en su "Descripción de la Villa de Tenerife", de 1580, en donde relata lo siguiente:

Hay sus gaiteros que tañen con unas flautas muy largas, que tienen los brazos colgando abajo, puestos los dedos en los agujeros de la flauta, que es una caña hueca y de cera de la tierra; tienen hecho su manera de flauta a manera de un cepillo de fraile, y puesto un cañón de ave que meten en la boca para tañer; uno es el tiple y otro lleva el tenor, y un calabazo tiene el uno de ellos, u otro indio, que es el sonajero que esta con unas chinitas dentro y va éste llevando el contrapunto que parece música traída del infierno.

¹¹ HUERTAS VERGARA Manuel, Chuana, la Gaita de América, citado por RIVERO MANJARREZ Armando Luis en "Chuana, la gaita de la América india". p 34 -37

¹² Muñoz Sánchez Hernando, De dónde proviene el kuisi, incorporación a los conjuntos de gaiteros en Colombia, <http://hernandomunozsanchez.blogspot.com/>

A lo anterior cabe agregar que la palabra Gaita, según el Diccionario de la RAE, posiblemente proviene del vocablo gótico “gaits”, que significa cabra, ya que en la antigüedad las gaitas europeas tenían forma de cabeza de cabra, justo encima del cantor. Hay quienes mencionan que el término proviene del alemán “gahi”, que significa vivaracho, y que de allí se desprendió la palabra “gayo”, con significado de alegre. Incluso se sabe de la existencia de un oboe moro, llamado “Rhaita”, que en España se conoció como gaita, y que en África occidental se conoció como “Alghaita”¹³. De todo esto se puede inferir que estas SUARRAS o KÚISIS quedaron bautizadas como Gaitas por los españoles, “mal bautizadas”, según Abadía Morales y Escobar, pero que, de igual forma, hasta los propios indígenas hoy día las llaman así. Tampoco es correcto utilizar la palabra KÚISI, ya que ésta es genérica de las flautas de caña de carrizo. Para Luis Antonio Escobar, el nombre correcto sería SHARV, ya que le fueron referidas así por tres arhuacos diferentes en su momento¹⁴.

4.2.3 Las músicas de la región caribe de Colombia: al tratarse de una implementación de músicas del folclor de la región Caribe en la región andina colombiana, cabe la posibilidad de hacer una pequeña inducción de ésta, dividiéndola en ritmos, para así tener una idea más clara de las características musicales relacionadas al interior de este trabajo.

La costa atlántica cuenta con una variada y rica musicalidad, que da cabida a una variedad cultural, social y religiosa con la que cuenta esta región colombiana. Gracias a esta diversidad se ha producido gran cantidad de géneros que se distinguen uno del otro, debido a variantes rítmicas e instrumentales que se dan en esta zona.

Es por esto que a partir de este punto se exploraran varios géneros entre ellos, los más conocidos, mostrando sus principales características y virtudes, dejando de lado otros ritmos menos populares, pero nunca menos importantes; dichos ritmos son los siguientes:

4.2.3.1 Fandango: al hablar del fandango se tiene que hablar de la población africana que llega a Colombia durante la mitad del siglo XVII con la esclavización, quienes introducen un repertorio de música creada a partir de creencias religiosas muy propias de sus ancestros.

El término proviene del portugués “fandango”, de *fado* (canción popular, en Portugal) que se hizo durante años en la región de la península española

¹³ Escobar Luis Antonio, La Música Precolombina. Ed. Fundación Universidad Central, 1986, p 103 a 104

¹⁴ Escobar Luis Antonio, La Música Precolombina. Ed. Fundación Universidad Central, 1986, pp 103 a 105

El fandango colombiano nace de la transculturación, consecuencia de la conquista y mestizaje con las culturas propias que se hallaban en el Valle del Sinú, y es considerado básicamente como una composición popular de tipo instrumental.

En un principio se enmarcaron exclusivamente en composiciones musicales para los días especiales como la Pascua, la Navidad y hasta la fecha de Reyes. Poco a poco pasaron a ser interpretados en las fiestas patronales de cada pueblo y luego en las fiestas populares.

Los instrumentos que tradicionalmente intervienen en el fandango son:

- Trompetas
- Clarinetes
- Bombardino
- Barítono
- Trombones
- Bajo
- Bombo
- Redoblante o caja
- Platillo

4.2.3.2 Porro: es un aire musical de carácter folclórico, considerado como uno de los más representativos de la Región Caribe. No existen bases que determinen su origen como melodía, pero se habla de un inicio con sonidos vocálicos, acompañados por el palmoteo o golpeteo con los pies, de manera grupal.

Los instrumentos de percusión que se empezaron a usar, fueron diferentes tipos de tambores, realizados algunos con la mano y otros con algún objeto, los cuales se fueron perfeccionando a través del tiempo. El mecanismo físico de golpear con la mano el instrumento musical se llama *porrear*, y el objeto o mazo con que se golpea se llama porra; de allí posiblemente surgió el nombre de este ritmo musical. Como instrumentos melódicos se introdujeron las gaitas, las cuales con el tiempo fueron reemplazadas por instrumentos de viento como trompetas, clarinetes, bombardinos, a los que luego se añadieron platillos y trombones. Gracias a Agustín Mier -músico momposino, quien donó una serie de clarinetes a los conjuntos de gaiteros de aquel entonces-, se constituyen las primeras bandas y se fundan las primeras escuelas de aprendizaje musical, bajo el patrocinio de algunos personajes europeos adinerados, radicados en el país, quienes junto a sus donaciones entregaban a estos músicos partituras de valsés y contradanzas.

Gracias a esto, el **Porro** toma elementos artísticos presentes en las mazurcas, polkas, marchas y demás ritmos introducidos por los extranjeros en la costa atlántica, lo cual le permitió convertirse en uno de los géneros más conocidos en el litoral, escuchado en todo tipo de fiestas y eventos sociales.

El Porro ha adquirido algunas variaciones a través de su historia, las cuales son:

- **Porro interiorano:** porro que se hace en el interior del país; se caracteriza por su melodía rápida, sinfónica, en donde el músico tiene que limitarse a interpretar sólo lo que está escrito en la partitura.
- **Porro instrumental:** como su nombre lo indica, éste no cuenta con una participación lírica o de voces; sólo se hace uso de los instrumentos.
- **Porro cantao:** se caracteriza por el uso constante de la voz, donde se resaltan las voces de las cantantes o “cantadores”.
- **Porro folclórico:** Interpretado por las bandas propias de la costa; se subdivide en:
 - **Porro palitiao’:** llamado porro bajero o porro pelayero. Este ritmo depende en su totalidad de algunos parámetros pre establecidos y consta de tres partes: la danza o introducción, que es la parte inicial de la melodía, la cual consta de ocho compases y se puede repetir hasta dos veces; luego viene la segunda parte, que es el cuerpo de la melodía; es un diálogo que se establece entre trompetas que preguntan y trombones y bombardinos que responden; luego de este diálogo se llega a la tercera parte, que es la bozá o gustadera, donde callan las trompetas y se escuchan solamente los clarinetes adornados en diálogo con los bombardinos.
 - **Porro Tapao o Sabanero:** básicamente se trata de una melodía con ritmo de porro, pero con una diferencia muy significativa para los entendidos en la materia, basada en una marcación muy particular del golpe del bombo, el cual consiste en golpear con la porra en la mano derecha, y con la izquierda abierta lo recoge y a su vez entrega (o devuelve) el sonido.

4.2.3.3 Cumbia: el término *Cumbia* viene de “cumbiamba”, relacionada a su vez con el vocablo antillán “cumbancha”, que en Cuba significa jolgorio y parranda. También proviene de la palabra africana “cumbé”, que significa danza. Este ritmo es tal vez el más importante de la costa norte colombiana, ya que está compuesto por una melodía indígena y unos patrones rítmicos negros en la percusión, los cuales, al verse mezclados, se les consideró como un ritmo zambo. La cumbia, en sus inicios, sólo era de carácter instrumental; era dedicada y tocada en la danza. La cumbia está compuesta por versos octosílabos y su estructura consta de cuartetos, décimas o versos libres.

La instrumentación tradicional usada en este ritmo es la siguiente:

- Tambora
- Tambor llamador (tambor macho)
- Tambor alegre (tambor hembra)
- Maracas
- Guache (cilindro de metal relleno de semillas)
- El pito atravesao o flauta de millo
- Gaitas (hembra y macho)
- Gaita corta (machihembría)

4.2.3.4 Bullerengue: este ritmo es una variante de la cumbia; se diferencia básicamente en que éste cuenta con un *tempo* mayor. Suele hacer alusión a la fecundidad femenina en la danza, donde la mujer lleva un mayor protagonismo. Este aire suele acompañarse de coplas.

4.2.3.5 Puya Vallenata: el vallenato es toda una manifestación cultural; está definido desde la tradición oral caribeña y se acompaña por un fondo musical sencillo. Los aires vallenatos tienen su respectivo orden cronológico: puya, merengue, son y paseo. Se entiende el orden cronológico como el momento en que cada aire se incorpora al acordeón, teniendo en cuenta que todos ellos antecedieron al mencionado instrumento, y que la mayoría de estos aires existieron desde los principios de la tri etnicidad vallenata.

La puya vallenata nace en la zona central del departamento del Cesar, más exactamente en Valledupar (Valle de Upar), Fonseca y sus alrededores. Es el aire más antiguo que se recuerda interpretado por gaitas aborígenes. En sus inicios no tenía canto y consistía en una imitación hecha por el carricero (gaitero), en un ritmo bastante rápido, del canto de algún pájaro. Se bailaba formando hileras, llevando cada persona las dos manos abiertas hacia adelante, siguiendo el ritmo de la ejecución.

La Puya es uno de los ritmos más rápidos y difíciles de ejecutar en el vallenato. Entre sus formas de versificación, las más usadas son el cuarteto, el sexteto y la décima.

Instrumentación Utilizada:

- Acordeón
- Caja vallenata (membranófono)
- Guacharaca (idiófono de fricción).

4.2.3.6 Merengue: se origina en el Valle de Upar, desde las cercanías de Riohacha hasta los pueblos del río Magdalena. El término tiene su origen en la época de la colonia, y proviene del vocablo *Muserengue*, nombre de una de las culturas africanas que, traídas desde la costa de Guinea, llegaron a la costa atlántica colombiana en mayor número.

Este es un aire cadencioso y rápido, muy movido, y se caracteriza por estar construido casi siempre en estrofas de versos cortos o medianos, ya que la rapidez en la ejecución no permite mucha extensión en los mismos, los cuales generalmente forman cuartetos de rima asonante o consonante.

4.2.3.7 Son Vallenato: se caracteriza por ser un ritmo lento y melancólico. Es uno de los aires de mayor hermosura, elegancia y expresividad del vallenato. Debido a su lentitud, no da para el empleo de estrofas diferentes del cuarteto. Es en este ritmo que se ha compuesto la letra de la mayoría de los sones conocidos.

Su origen se remonta a la zona negroide y ribereña del Cesar, sobretodo en la zona de Fonseca. Una característica esencial, muy simpática en la ejecución de este aire, es el uso prominente del bajo del acordeón en su interpretación; tanto que en la actualidad se hace más notorio que la melodía emitida por el teclado.

4.3 MARCO LEGAL

Los entes encargados de regular el presente trabajo son:

- Dirección Nacional de Derechos de Autor
- Ministerio del interior
- Ministerio de justicia

Este proyecto se fundamenta en la ley 23 de 1982 “sobre derechos de autor”, en la cual se manifiesta lo siguiente:

“Los derechos de autor recaen sobre las obras científicas, literarias y artísticas, las cuales comprenden todas las creaciones del espíritu en el campo científico, literario y artístico, cualquiera que sea el modo o forma de expresión y cualquiera que sea su destinación, tales como: los libros, folletos y otros escritos; las conferencias, alocuciones, sermones y otras obras de la misma naturaleza; las obras dramáticas o dramático-musicales; las obras coreográficas y las pantomimas; las composiciones musicales, con letra o sin ella; las obras cinematográficas, a las cuales se asimilan las obras expresadas por procedimiento análogo a la cinematografía, inclusive los videogramas; las obras de dibujo, pintura, arquitectura, escultura, grabado, litografía; las obras fotográficas, a las cuales se asimilan las expresadas por procedimiento análogo a la fotografía; las obras de arte aplicadas; las ilustraciones, mapas, planos, croquis y obras plásticas, relativas a la geografía, a la topografía, a la arquitectura o a las ciencias, y, en fin, a toda producción de dominio científico, literario o artístico que pueda reproducirse, o definirse por cualquier forma de impresión o de reproducción, por fonografía, radiotelefonía o cualquier otro medio conocido o por conocer”.¹⁵

¹⁵ LEY 23 de 1982 “Sobre derechos de Autor”
<http://www.alcaldiabogota.gov.co/sisjur/normas/Norma1.jsp?i=3431>

Lo anteriormente mencionado ha sido considerado así, y reseñado en forma amplia, en virtud de que este proyecto se fundamenta en el diseño y posterior elaboración de un manual multimedia de gaita machihembría para niños.

5. DISEÑO METODOLÓGICO

5.1 TIPO DE INVESTIGACIÓN

Debido al trabajo que se ha venido desarrollando con el diseño del Manual de Gaita Machiembría para su posterior aplicación, se ha denominado este trabajo como **Investigación Acción**, ya que busca generar un rescate y aprendizaje de un instrumento autóctono colombiano en niños del interior del país, revisando cuál sería el impacto de éstos en la ejecución de la gaita machiembría.

5.2 POBLACIÓN Y MUESTRA

Debido a que el manual aún está en desarrollo, se trabajará una aproximación a la gaita machiembría basados en el manual de Arlington Pardo, durante la segunda mitad del año 2015, con los estudiantes de grado quinto del Colegio Gimnasio Carrusel de la Enseñanza, en diferentes talleres a desarrollar en la clase de música. El esquema de trabajo ya ha sido programado con la institución.

Tabla 6. Datos generales del colegio.

COLEGIO	Gimnasio Carrusel de la Enseñanza
GRADO	Quinto
NÚMERO DE PARTICIPANTES	15
EDAD	Entre los 10 y 12 años
BARRIO	La Estrada
ESTRATO	3
LOCALIDAD	No. 10 - Engativá
CIUDAD	Bogotá

5.3 INSTRUMENTOS

Los instrumentos de recolección de información que se usaran en el marco del desarrollo de este trabajo son los siguientes:

Encuestas: formadas por 5 preguntas cerradas dirigida a los padres de familia, con el fin de evidenciar las características y necesidades del contexto y población donde se realizara la correspondiente ejecución del proyecto

Observación: con el fin de obtener información no verbalizada por los involucrados en el proyecto donde se registran los avances, dificultades y cualquier tipo de evento relacionado con los estudiantes, padres, directivos, docentes y el proceso. Aplicación de entrevistas: con el objeto de recolectar las impresiones de la población con sus acuerdos, desacuerdos y opiniones de la clase y el método usado, dichas entrevistas se realizaron con una serie de preguntas seleccionadas

Entrevistas: conformadas por 7 preguntas abiertas, dirigidas a el cuerpo docente y directivos de la institución con el fin de conocer y evidenciar su sentir y pensar respecto a la introducción de este proyecto de enseñanza musical por medio la gaita costeña.

5.4 ANALISIS DE RESULTADOS

Se realizaron un total de 15 encuestas (anexo 1) durante la reunión de padres convocada en diciembre de 2014, con una retroalimentación por parte de los ejecutantes que nos permitió concluir lo siguiente:

❖ **En cuanto a la pregunta número uno: ¿Su hijo o hija tiene algún tipo de formación musical?**

Las respuestas nos dan como resultado que la cantidad de estudiantes que han tenido algún acercamiento musical es de apenas la tercera parte, ya que hay varios estudiantes nuevos que no han tenido un acercamiento más profundo al estudio musical, ni en casa, ni en otras instituciones educativas así como tampoco en alguna academia o conservatorio.

❖ **¿Ha participado de algún proyecto musical dentro de la institución?**

No es una cantidad superior la de participación de los estudiantes en este tipo de proyectos dentro de la institución, los que respondieron de manera positiva, aun así la mayoría de los padres mostraron interés por promover este tipo de espacios.

❖ **¿Conoce usted de ritmos costeños tradicionales?**

Para la gran mayoría de los padres no son desconocidos algunos ritmos tradicionales de la Costa Caribe Colombiana, aun así un gran porcentaje no los distingue claramente, mas allá de cumbias y mapalés

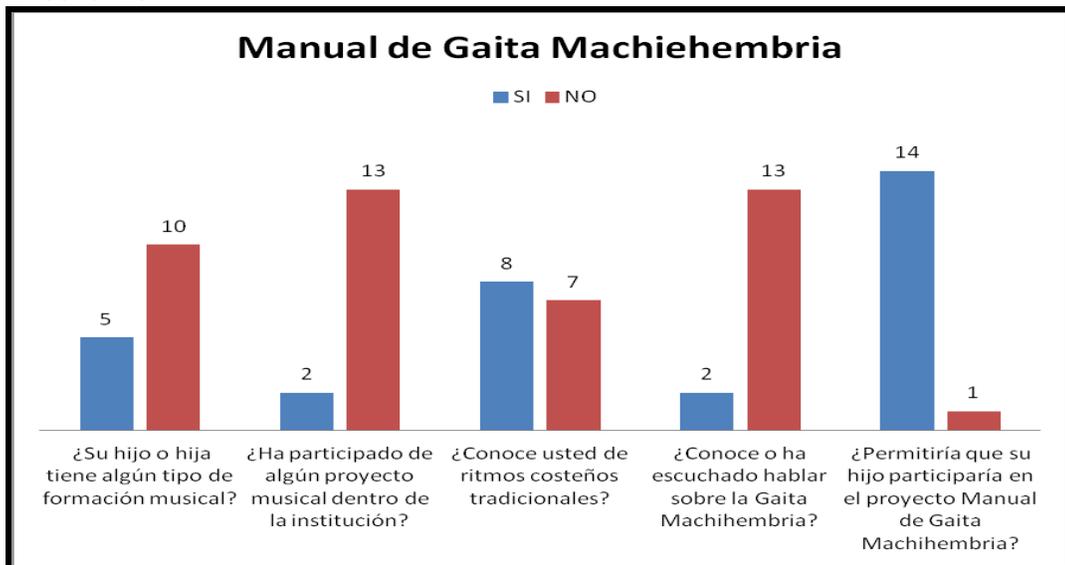
❖ **¿Conoce o ha escuchado hablar sobre la Gaita Machiembria?**

La mayor parte de los padres desconocen a la gaita machihembría como instrumento musical, ya que algunos la relacionaron con las tradicionales gaitas escocesas y otros con las tradicionales y más famosas gaitas largas costeñas; aun así mostraron interés y fue reconocida al momento de ser presentada visual y sonoramente por parte de los ejecutantes del proyecto.

❖ **¿Permitiría que su hijo participara en el proyecto Manual de Gaita Machiembria?**

La gran mayoría de los padres se mostraron afables, dispuestos a conocer más sobre el proyecto y por supuesto a hacer partícipes a sus hijos en esta experiencia, desde el apoyo económico hasta el moral, independientemente de la formación musical que tengan sus hijos.

Grafica 1. Resultados encuestas realizadas en el Colegio Gimnasio Carrusel de la Enseñanza.



Fuente: Datos recolectados por los elaboradores.

5.5 DIAGNOSTICO

De acuerdo al análisis de resultados proporcionados por la información se tomó el siguiente diagnostico después de identificar necesidades, características y pensamientos de los padres, docentes y directivos del gimnasio carrusel de la enseñanza relacionadas con la implementación de la gaita machihembría como herramienta de aprendizaje musical.

Reunión

Durante el mes de diciembre del año 2014 se realizó una reunión de padres del grado cuarto (grado quinto en 2015) del gimnasio Carrusel de La Enseñanza, acompañados de directivas y del cuerpo docente respectivo, en la que se mostró el proceso de Gaita Machiehembra que se pretende adelantar con los estudiantes de este plantel.

En esta reunión no solamente se expuso la base y la idea del trabajo con los niños, se les dio la oportunidad a los padres de conocer de cerca el instrumento a trabajar y de disfrutar de interpretaciones musicales con el mismo.

En esta reunión se aplicaron las encuestas y se mostró un panorama base de las clases que se darían con los niños, así como los resultados esperados del proyecto dentro de la institución; se recibió una muy buena respuesta por parte de los asistentes, quienes se muestran interesados en apoyar a sus hijos en el aprendizaje de este instrumento.

Encuestas

Las encuestas revelaron el interés de los padres en la actividad, aunque la mayoría manifestó no conocer de la Gaita Machiehembra y muchos de los niños no tienen una formación musical profunda, están dispuestos a apoyar el proceso, incluso con la adquisición de instrumentos para la práctica en el hogar.

Entrevistas

Se realizaron entrevistas a la Rectora (anexo 2) y varios docentes (Anexo 3), Directora de grupo, docente de música y docente de arte quienes se mostraron dispuestos a apoyar el proyecto desde sus respectivas áreas, tanto con tiempo como con espacios para el trabajo

6. PROPUESTA

6.1 TÍTULO

Diseño de un manual interactivo para el aprendizaje autónomo de gaita machihembría en los niños de grado quinto del Colegio Gimnasio Carrusel De La Enseñanza de la ciudad de Bogotá.

6.2 DESCRIPCIÓN

El presente trabajo consiste en el diseño de un manual interactivo de gaita corta machihembría, dirigido a niños de grado quinto, nivel cuyas edades están dentro del rango de los 10 y 11 años. Se considera que es una edad adecuada por varios factores, entre ellos la relación del tamaño del cuerpo de los niños con el tamaño del instrumento, y también que a esa edad (en la mayoría de casos) los niños ya han iniciado un proceso musical con otros instrumentos de viento similares, como la flauta dulce.

Este proceso será llevado a cabo por medio de talleres, entre uno y tres talleres mensuales, durante los cuales habrá una supervisión del proceso de aprendizaje en los estudiantes.

6.3 JUSTIFICACIÓN

Este trabajo es una nueva manera de trabajar la educación folclórica musical en los niños, acercando a ellos un instrumento tan ancestral como es la gaita costeña; en este caso la gaita machihembría, a través de las nuevas tecnologías, mostrando a los estudiantes que siempre es posible hallar nuevas maneras de conocer el pasado cultural y rescatarlo para mantenerlo vivo.

Lograr una herramienta pedagógica interactiva como el manual que está en desarrollo, permitirá no sólo a los docentes, sino a cualquier persona del común, conocer parte de sus raíces musicales. Y esto se logra incentivando el interés hacia las tradiciones colombianas y, por supuesto, procurando un mayor disfrute de la música autóctona del país, por un medio que está revolucionando el mundo, como son las Tics.

6.4 OBJETIVO

Diseñar un manual interactivo para el aprendizaje autónomo de la gaita machihembría, dirigido a niños de 5 grado de primaria.

6.5 ESTRATEGIAS Y ACTIVIDADES

Las actividades, citadas en la siguiente tabla, poseen un objetivo principal, cual es el de recolectar información, datos y experiencias sobre la enseñanza y aprendizaje de la gaita machihembría, con el fin de sintetizarlo luego en el manual.

Tabla 7. Actividades a trabajar

ESTRATEGIAS	ACTIVIDAD	OBJETIVO	DESCRIPCIÓN	TIEMPO
Muestra visual y charla histórica de la música e	Introducción a la música costeña.	Familiarizar a los estudiantes con algunos ritmos del Caribe, especialmente la música de gaitas.	Presentación y socialización de algunos instrumentos costeños, tales como el maracón, el millo y la gaita con la práctica de algunos ritmos sencillos usando instrumentos Idiófonos, de manera exploratoria.	2 clases
Observación y participación	Manual de gaita. Muestra	Presentación del manual de gaita a los estudiantes.	Se realiza la presentación de las actividades e instrumentos, con la ayuda de material visual y la práctica exploratoria.	1 clase
Practica individual	Gramática Musical	Abordar y reconocer la gramática musical.	Explicación de la gramática musical básica, manejo de figuras, notas y melodías.	2 clases

Gramática musical- Práctica 1	Aplicar la técnica en el instrumento.	Aproximación al instrumento, en el que se explora y aplica parte de las técnicas vistas.	3 clases
Evaluación 1	Realizar un sondeo individual de los avances obtenidos hasta la fecha.	Evaluación del proceso musical llevado a cabo hasta el momento, revisando lectura, respiración y posición frente al instrumento.	1 clase
Gramática musical- Práctica 2	Aplicar la técnica en el instrumento.	Práctica en el instrumento con melodías simples, siguiendo las indicaciones.	3 clases
Evaluación 2	Realizar un sondeo individual de los avances obtenidos hasta la fecha.	Evaluación del proceso musical llevado a cabo hasta el momento, revisando lectura, respiración y posición frente al instrumento y también la producción.	1 clase
Gramática musical- Práctica 3	Aplicar la técnica en el instrumento	Práctica de melodías cortas, siguiendo las indicaciones.	3 clases

	Evaluación 3	Realizar un sondeo individual de los avances obtenidos hasta la fecha.	Realización de una evaluación en la que el estudiante demuestre su dominio logrado frente a la posición, la lectura y posterior respiración e interpretación en el instrumento.	1 clase
Ensayos Grupales.	Práctica- muestra	Preparar una muestra simple del instrumento a nivel grupal	Trabajo de 2 melodías simples para una presentación final, preparándola de manera grupal.	4 clases
Presentación final	Muestra	Realizar una presentación musical costeña	Interpretación grupal de 2 melodías en la gaita corta, siguiendo el proceso.	1 clase

6.5.1 Estructura del manual. Para poder lograr un entendimiento del manual, como tal, se debe manejar una estructura básica tipo menú, que estaría ubicada en la página principal, la cual tendría los siguientes criterios:

- Introducción
- Contexto histórico y cultural de la gaita machiembría
- Metodología: funcionamiento y uso del manual

6.5.2 Diseño. Para poder llevar a cabo el manual interactivo de Gaita Machiembría, se ha optado por utilizar el programa Adobe Flash Player; esto facilitaría su uso, ya que lo haría más funcional y permitiría mostrar contenidos más claros y precisos.

Como parte del diseño se busca partir de una pantalla principal, de la cual se desprenderían vínculos o un menú con los siguientes items:

- Introducción: el manual y su importancia educativa.
- Contexto: historia básica de la gaita machiembría, leyendas y diferentes versiones sobre su origen.

- Metodología básica. En esta parte se abrirían enlaces a través de gráficos llamativos con lecciones básicas sobre la gaita, tales como:
 - Agarre: manejo de los dedos sobre el instrumento y posición corporal correcta.
 - Embocadura: explicación básica de la embocadura del instrumento, sus partes y la forma en que se usa correctamente.
 - Respiración: se mostrarían varios ejercicios que permitan mejorar el manejo de la respiración, para lograr una mejor ejecución del instrumento.
 - Registro: el registro permite mostrar las diferentes notas musicales y las distintas posiciones en el instrumento.
 - Adornos: los adornos son diferentes juegos de notas que se hacen durante la ejecución de las melodías; en esta parte del manual se trabajarían todas las posibles posiciones para lograrlo.
 - Melodías y ejercicios: el manual contaría con bases melódicas simples, a fin de que el estudiante logre ejecutarlas durante el proceso de aprendizaje
 - Gramática musical: parte del trabajo que se proyecta con este diseño es brindar la enseñanza de gramática básica musical para el reconocimiento de notas, acordes y melodías a ser interpretadas posteriormente.

El manual contaría con una parte auditiva, utilizando medios de grabación, lo cual puede facilitar enormemente el estudio del instrumento.
- Botones de salida del programa.

6.6 CONTENIDOS

Los contenidos que tenemos contemplado trabajar en el manual son:

- Introducción: Muestra básica del manual y su importancia
- Contexto histórico y cultural de la gaita machiembra: Se desarrollara la historia de la gaita y su evolución.
- Metodología: funcionamiento y uso de la gaita y el manual: En esta parte se mostraran desde las partes del instrumento hasta ejercicios simples de practica

6.7 PERSONAS RESPONSABLES

Fausto Miguel Pedraza Ramírez -Licenciado en Educación Básica con Énfasis en Educación Artística-, y quien actualmente es docente del área de Música.

Astrid Johanna Hernández Patarroyo- Licenciada en Educación Básica con Énfasis en Educación Artística, es docente de Artes Plásticas y Escénicas.

6.8 BENEFICIARIOS

Se tiene bien claro que los beneficiarios serían muchas personas, ya que dar a conocer un instrumento como la gaita representa acceder a una parte de los saberes ancestrales de varias tribus indígenas de la costa norte del país, con mayor comprensión de la música costeña y sus costumbres, por lo que, de no hacerlo, muchas de estas tribus pueden continuar en el anonimato.

Los niños podrán desarrollar nuevos métodos de aprendizaje y mostrar unas habilidades antes desconocidas, al interpreta músicas tradicionales con este instrumento.

6.9 RECURSOS

- Gaita corta machiembría
- Manual de gaita corta, de Arlington Pardo
- Computador
- Programa Adobe Flash Player
- Recursos económicos

7. CONCLUSIONES

Basados en la pregunta problema con la cual se inició esta investigación, Cómo acercar a los niños de grado quinto del Gimnasio Carrusel de la Enseñanza al aprendizaje autónomo de la gaita machihembría, sea podido concluir que:

- Una manera de acercar a los estudiantes a un nuevo trabajo con un instrumento autóctono es, sin duda, con el uso de las Tics, ya que son una herramienta de vanguardia que habla el lenguaje de los estudiantes modernos y les permite tener un acercamiento más preciso, ya que un manual de este tipo no sólo puede ser trabajado dentro del aula sino fuera de ella, como parte de un autoaprendizaje.
- La enseñanza de la gaita debe hacerse sin perder de vista el contexto del instrumento y de los aprendices, ya que sólo así podrá darse un afianzamiento completo del instrumento. De esta manera los estudiantes podrán abordar las estructuras musicales con las cuales van a estar posiblemente más familiarizados, sumado a que también podrán hallar mayores referentes cercanos (músicos, grabaciones, investigadores).
- Aunque una buena estrategia de aprendizaje de la gaita machihembría lo constituye el diseño de un manual, resultó ser más complejo de lo que se había esperado, ya que durante la exploración realizada surgieron varios factores que dificultaron el diseño del manual, tal como se había presupuestado desde un inicio. Uno de ellos fue obtener los recursos técnicos que incluían no sólo un diseño atractivo sino muchos factores técnicos y tecnológicos que no se conocían al momento de abordar el proyecto, pero que se han venido aprendiendo sobre la marcha para, finalmente, lograr el objetivo propuesto.
- El aprendizaje adquirido durante este proceso ha sido muy satisfactorio, no sólo por el hecho de estar haciendo algo por rescatar parte de la cultura musical tradicional de Colombia, sino que, al terminar el manual, ya se puede poner al alcance de muchos niños este aprendizaje y hacer que ellos aprecien el conocimiento obtenido y empiecen a apropiarse una variante muy importante de su cultura.

8 .RECOMENDACIONES

- Realizar un estudio previo de los gustos musicales de los estudiantes y sus conocimientos acerca de la música folclórica, con el manejo de instrumentos autóctonos, para tener una base sólida de pre saberes sobre el tema; de esta manera se debe contrastar la información suministrada con el conocimiento de la música de su entorno y otros saberes igualmente valiosos.
- Contar con el apoyo de los padres de familia, bien sea dando la oportunidad de que el niño estudie en casa teniendo en cuenta el volumen del instrumento, así como del costo económico que implica la compra del mismo, hasta el posible valor que pueda representar una intempestiva reparación que el instrumento pueda necesitar, según fuere el caso. Esto es muy útil tenerlo en cuenta para que el desarrollo de la experiencia y el proceso de investigación llegue a buen puerto.
- Obtener el apoyo de las directivas del colegio en cuestión, al brindar los adecuados espacios de tiempo e infraestructura, y que sus funcionarios se muestren siempre abiertos a este tipo de experiencias, complementado así el aprendizaje del estudiantado en otros posibles espacios académicos.
- Es necesario contar con un equipo tecnológico adecuado, que permita el desarrollo completo de una herramienta como el manual de gaita. Asimismo, es indispensable que se habiliten espacios de trabajo de capacitación a nivel tecnológico e informático, lo cual puede facilitar en forma considerable el manejo de este tipo de herramientas.

BIBLIOGRAFÍA

ABADÍA MORALES, Guillermo. ABC del Folklore Colombiano. Bogotá: Ed. Panamericana, 1997

ABADÍA MORALES, Guillermo. 2300 Adiciones al Vocabulario Colombiano. Bogotá: Ed. Presencia, 1994

ABADÍA MORALES, Guillermo. La Música Folklórica Colombiana. Bogotá: Ed. Universidad Nacional, 1973

ABADÍA MORALES, Guillermo. Música y Danza en la zona Andina. Bogotá: Ed. Instituto Colombiano de Cultura

ARÉVALO GALÁN, Azahara. Importancia del Folklore Musical como Práctica Educativa. Revista Electrónica de LEEME (Lista Europea Electrónica de Música en la Educación), Nº 23, Junio, 2009

BAINS, Woodwind instruments and their history, New York: Dover publications, inc. 1991

BERMÚDEZ, Egberto. Historia de la música en Colombia: música indígena, tradicional y cultura musical durante el periodo colonial, siglos XVI-XVIII, Bogotá: Ed. Instituto Colombiano de Cultura, becas de investigación en música, 1995

CONVERS-OCHOA, Gaiteros y Tamboleros: Material para abordar el estudio de la música de gaitas de San Jacinto, Bolívar (Colombia) Ed. Bogotá: Pontificia Universidad Javeriana, Facultad de Artes, Departamento de Música, 2007

DIAGO, Lázaro. Rasgos de la Cultura Musical de los Pueblos del Caribe Colombiano. Cartagena: Ed, Antillas, 2000

Descubra Escocia típicamente escocés- La gaita escocesa. Disponible en <<http://international.visitscotland.com/es>>

ESCOBAR, Luis Antonio. La Música Precolombina. Bogotá: Ed Fundación Universidad Central, 1986

HEMSY DE GAINZA, V. Iniciación musical del niño, Buenos Aires, Ed. Ricordi, 1998

La gaita escocesa símbolo de la música tradicional Disponible en <<http://sobreescozia.com/2009/03/18/>>

MUÑOZ SÁNCHEZ, Hernando, De dónde proviene el kuisi, incorporación a los conjuntos de gaiteros en Colombia. Disponible en <<http://hernandomunozsanchez.blogspot.com/>>

NIEVES OVIEDO, Jorge E. De los Sonidos del patio a la música del mundo: Semiosis nómadas en el Caribe. Ed. Convenio Andrés Bello, 2007

PARDO PLAZA, Arlington. Método de gaita Machiembría: sistema completo de ejercicios y canciones. Ed. Corporación Cultural Vivir la Vida, 1993

RIVERO MANJARRÉS, Armando. Chuana, la gaita de América indígena. Ed. Casa de la Cultura. Ovejas, Sucre, 2009

RODRÍGUEZ, HERRÁIZ, PRIETO, MARTÍNEZ, PICAZO, CASTRO & BERNAL. La Investigación Acción. Madrid: Ed. Universidad Autónoma de Madrid. 2010-2011, p.3

ANEXOS

Anexo A. Modelo de encuesta

FUNDACION UNIVERSITARIA LOS LIBERTADORES ENCUESTA MANUAL GAITA MACHIHEMBRIA.



Objetivo: Conocer los interés de los padres frente al trabajo de investigación para la Fundación Universitaria los libertadores del proyecto Diseño De Un Manual Interactivo Para El Aprendizaje Autónomo De Gaita Machiembria En Los Niños De Grado Quinto Del Colegio Gimnasio Carrusel De La Enseñanza, De La Ciudad De Bogotá.

	SI	NO
1. ¿Su hijo o hija tiene algún tipo de formación musical?		
2. ¿Ha participado de algún proyecto musical dentro de la institución?		
3. ¿Conoce usted de ritmos costeños tradicionales?		
4. ¿Conoce o ha escuchado hablar sobre la Gaita Machiembria?		
5. ¿Permitiría que su hijo participaría en el proyecto Manual de Gaita Machiembria?		

Gracias por tu tiempo

Modelo de entrevistas

Anexo B. Entrevista a Rectoría

Nombre _____

Edad: _____ Fecha: _____

1. Cuanto tiempo lleva dirigiendo la institución

2. ¿De qué manera busca usted que el colegio tenga una influencia positiva musical musicalmente en sus estudiantes?

3. Cuéntenos que conoce sobre la música costeña

4. ¿Sabe usted que es la gaita Machiembria, había oído hablar de ella?

5. Cuéntenos sus impresiones sobre el proyecto.

6. ¿Qué resultados espera en sus estudiantes?

7. ¿Continuaría usted apoyando la enseñanza de la Gaita Machihembra después de finalizado el proyecto?

Anexo C. Entrevista Docentes

Nombre _____

Edad: _____ Fecha: _____

8. ¿Cuál es su campo o especialidad?

9. ¿Cuánto lleva trabajando en el colegio?

10. Cuéntenos que conoce sobre la música costeña

11. ¿Sabe usted que es la gaita Machiembria, había oído hablar de ella?

12. Cuéntenos sus impresiones sobre el proyecto.

13. ¿Qué resultados espera en sus estudiantes?

14. ¿De qué manera puede usted aportar al desarrollo de este proyecto con su grupo de estudiantes?

Anexo D. Resultados encuesta a padres

Resultados de la encuesta realizada en el Colegio Gimnasio Carrusel de La Enseñanza.

TOTAL ENCUESTADOS	15	
PREGUNTAS	SI	NO
¿Su hijo o hija tiene algún tipo de formación musical?	5	10
¿Ha participado de algún proyecto musical dentro de la institución?	2	13
¿Conoce usted de ritmos costeños tradicionales?	8	7
¿Conoce o ha escuchado hablar sobre la Gaita Machiembria?	2	13
¿Permitiría que su hijo participara en el proyecto Manual de Gaita Machiembria?	14	1